Zeitschrift: Ingénieurs et architectes suisses

Band: 105 (1979)

Heft: 15

Sonstiges

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 20.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Ingénieurs et architectes suisses

Bulletin technique de la Suisse romande

Paraît tous les 15 jours

105e année **No 15/79** **19 juillet 1979**

Société des éditions des associations techniques universitaires (SEATU)

Organe officiel

de la Société suisse des ingénieurs et des architectes (SIA),

de la Société vaudoise des ingénieurs et des architectes (SVIA),

des Sections genevoise, jurassienne et fribourgeoise de la SIA,

de l'Association des anciens élèves de l'EPFL (Ecole polytechnique fédérale de Lausanne),

des Groupes romands des anciens élèves de l'EPFZ (Ecole polytechnique fédérale de Zurich)

et de l'Association suisse des ingénieurs-conseils (ASIC).

Rédaction

Rédaction de «Ingénieurs et architectes suisses», tirés à part, renseignements:

Av. de Cour 27,
CH-1007 Lausanne
Tél. (021) 47 20 98 (mardi et jeudi, 14 h. à 16 h. 30)

Jean-Pierre Weibel, ing. EPFZ-SIA, rédacteur en chef

Walter Peter, ing. EPFL-SIA rédacteur

Impression :
Imprimerie La Concorde
1066 Epalinges

Les manuscrits ne seront rendus qu'après accord avec la rédaction.

La reproduction même partielle du texte et des illustrations n'est autorisée qu'avec l'accord de la rédaction et l'indication de la source.

Abonnements

Un an, Suisse Fr. 75.–
Un an, étranger Fr. 80.–
Prix du numéro, Suisse Fr. 5.–
Prix du numéro, étranger Fr. 6.–

Abonnement à prix réduit pour les étudiants et les membres SIA, A3E2PL, GEP, ASIC, FAS et UTS.

CCP : Ingénieurs et architectes suisses (Bulletin technique de la Suisse romande),
No 10–5775, Lausanne

Adresser toutes communications concernant abonnement, vente au numéro, changement d'adresse, expédition, etc. à Imprimerie La Concorde, case postale 330, 1010 Lausanne. Tél. (021) 33 31 41.

Régie des annonces

IVA SA de publicité internationale
19, av. de Beaulieu
1004 Lausanne
Tél. (021) 37 72 72

Siège central:
Beckenhofstr. 16, 8035 Zurich
Tél. (01) 26 97 40

Schweizer Ingenieur und Architekt

Schweizerische Bauzeitung

Adresse: Postfach,
CH-8021 Zürich
Tel. (01) 201 55 36

Numéro 26/79

Abfallwirtschaft, Recycling und Umweltschutz. Von *R. Braun*, Zürich 497
Ingenieurprobleme beim Neubau der « Winterthur-Versicherungen ». Von *B. Simioni*, Winterthur 503
Rationelle Energieverwendung in Gebäuden und Siedlungen. Von *P. Hartmann*, Dübendorf 504

Numéro 27-28/79

Die Neubauten der Universität Zürich-Irchel 519
Die Elemente der Planung. Von *Paul Schatt*, Zürich 520
Das bauliche Konzept der Gesamtanlage. Von *Max Ziegler*, Zürich 522
Von der chemischen zur biologischen Evolution. Von *Walter Frese*, München 535

Sommaire

Concours B61

Actualité

De nouvelles priorités dans la planification des projets de construction des cantons et des communes B62

L'industrie chimique est à un tournant B62

Industrie et technique B63, 163, 166

Sel de dégel sur les ponts routiers : un danger pour le béton B65

Pont CFF du Nant d'Avril B67

Carnet des concours B64

Produits nouveaux B64, B67

Pont-rail

Pont CFF du Nant d'Avril à Vernier, Genève, par *François Légeret* 155

Epuration des eaux

Traitements physico-chimiques dans l'épuration des eaux résiduaires urbaines, par *Jacques Bernard* 159

Gestion énergétique

Participation de la Suisse à la recherche internationale en matière d'énergie, par *Michel Roux* 164

Informations SIA

Révision du Règlement SIA 103 165

Nouveaux membres du Comité central 166

Communications SVIA 166

Congrès 166

Bibliographie B68

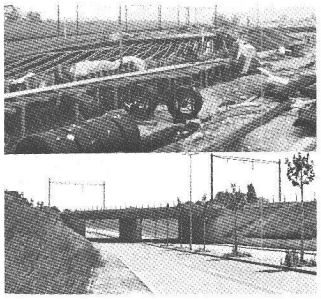
Documentation générale B68

Dans le prochain numéro:

Hôpital du Pays-d'Enhaut, Château-d'Oex

Applications de l'énergie solaire

Couverture



Pont CFF du Nant d'Avril

Précontrainte — Système VSL

La précontrainte de l'ouvrage est réalisée dans les deux sens avec le système de précontrainte VSL à torons :

— Sens transversal : monotorons de force VO = 10 to et 17 to.
— Sens longitudinal : câbles de force VO = 161 to et 215 to.

Les câbles longitudinaux ont été mis en œuvre par un procédé d'enfilage développé par VSL.

Cette méthode est applicable pour toutes variétés de câbles jusqu'à 1000 tonnes et pour des longueurs pouvant atteindre 150 m, ceci même dans les cas de rayons de courbure importants.

En résumé, les avantages que présente ce procédé sont les suivants :

— Gain de temps pour l'entreprise générale.
— Réglage précis des positionnements des gaines.
— Pas de stockage encombrant des câbles complets.

L'efficacité de cette méthode a déjà fait ses preuves sur de très nombreux chantiers tant en Suisse qu'à l'étranger, à l'entière satisfaction des entreprises et des projeteurs.

Maître de l'œuvre : DTP de Genève, direction génie civil, Service des ponts.
Ingénieurs civils : U. Zimmermann et B. Schutzle, Genève.
Entreprise générale : C. Zschokke SA, Genève.
Travaux de précontrainte : Précontrainte SA, Lausanne.

Précontrainte SA
Case postale 1065
1001 Lausanne
Tél. (021) 35 12 78

Pour plus de détails et pour des illustrations voir présent numéro pp. 155 et suivantes.